

工務計劃項目編號 4344DS
九龍中部及東部污水收集系統改善工程 - 第 3 期

1. 目的

本文件目的是簡介工務計劃項目編號 4344DS「九龍中部及東部污水收集系統改善工程-第 3 期」，並就有關工程計劃諮詢九龍城區議會房屋及基礎建設委員會的意見，希望委員支持進行工程。

2. 背景資料

2.1 九龍中部及東部的人口持續增長，大型的社區發展及重建計劃亦相繼落實。有鑑於此，政府於 2003 年完成「九龍中部及東部污水收集整體計劃檢討」。上述檢討建議在油塘、觀塘、牛頭角、九龍灣、彩虹、黃大仙、新蒲崗、九龍城、馬頭圍、土瓜灣、紅磡及尖沙咀等地區敷設新的污水渠，並以直徑較大的污水渠來取代現有排放量不足的污水渠，以配合區內的發展。上述的污水收集系統改善工程完成後，既可解決有關地區污水收集系統排放量不足的問題，亦可提供一個可供持續發展的系統，以應付日後所需。

2.2 渠務署曾於 2008 年 4 月諮詢九龍城區議會轄下房屋及基礎建設委員會，並得到各議員支持。目前，第一期及第二期的污水收集系統改善工程已分別於 2012 年 8 月及 2016 年 3 月完成，覆蓋地區主要包括油塘、觀塘、牛頭角、九龍灣、彩虹、黃大仙、部分新蒲崗及部分九龍城。我們現正就第三期工程(即此項工務計劃)進行詳細設計。

3. 工程範圍

3.1 第三期工程範圍包括敷設及更換總長約 7 公里的污水渠，以改善新蒲崗、九龍城、馬頭圍、土瓜灣、紅磡及尖沙咀的現有污

水收集系統。其中九龍城區內要敷設及更換的污水渠總長約 3 公里。

3.2 第三期工程範圍請參閱**附件一**。擬於九龍城區內進行的工程項目位置請參閱**附件二**。

4. 施工計劃

如獲立法會批准撥款，我們預計工程可於 2018 年第 4 季展開，並於 2024 年第 1 季竣工。

5. 環境、土地及交通影響

5.1 環境影響

上述建議的污水收集系統改善工程，將會為九龍中部及東部的有關地區（包括九龍城區），帶來環境改善效益。我們已完成初步環境評核報告，所得結論是工程在建造時對環境所造成的影響輕微。在施工期間，我們會實施相對應的環境緩解措施，以儘量減低工程對環境帶來的影響。

為了將噪音影響減至最低，我們會在有需要的地方實施以下緩解措施：

- 使用流動隔音屏障以包圍產生噪音較大的工序；
- 使用有減音裝備的機械；
- 適當地計劃工序。

為了減少挖土工序及物料處理時產生的泥塵，我們會在施工期間採用以下緩解措施：

- 經常在工地內灑水以減少塵埃；

- 用帆布覆蓋在運送途中或儲存中的泥土；
- 運載泥土的車輛離開工地前須把車輪清洗。

整體而言，經妥善實施上述的環境緩解措施，並在施工期間進行密切的監察，工程對環境的影響將很輕微。

5.2 交通影響

在工程進行期間，部份道路和通道可能需要局部封閉。我們經進行交通影響評估後，訂立了有關的緩解措施，以減輕在施工期間對市民的影響。這些緩解措施包括分階段封閉行車線、擴闊個別路面、更改交匯處訊號系統、在非繁忙時段進行個別道路之工程及採用「無坑道挖掘技術」敷設污水渠。施工期間，我們會盡量增加交通訊號循環時間及適當調節綠燈分隔時段，如有需要的話，我們更會使用自動感應系統控制交通訊號的轉換，以確保封閉路段的交通暢順。

施工前，我們會要求承建商提交以最新交通數據完成的詳細臨時交通管制方案，並提交各有關部門審核，以減低對公眾的影響。若有需要，我們會進行現場測試，以確定這些臨時交通安排的可行性。

此外，我們已經就區內其他同期進行的工程項目，與有關部門協調，避免短期內在同道路上重覆挖掘情況，務求把工程對交通及環境所造成的影響減至最低。

5.3 土地徵用

建議的工程將在現有道路、通道及政府土地上進行，無須收回任何私人土地。

6. 公眾參與

為與公眾保持緊密溝通，我們會在施工期間設立熱線電話，方便市民查詢，並收集公眾對這項工程的意見。此外，我們會在施工前諮詢受影響的居民及商戶，提供這項工程的資料，並與他們商討有關的施工安排，以減低對公眾帶來的影響。

7. 諮詢

歡迎各委員就本文件提出意見。在獲得委員的支持後，我們會盡快完成工程的詳細設計及開展工程。

渠務署

2018 年 2 月

CAD REF.: PCONKHAQ3D\allage\Project\4155\DRAWINGS\PC\4155-PC-0000A.dgn 30012018 163822 Map Image data reproduced with permission of the Director of Lands, the Government of the Hong Kong SAR.

圖例：
LEGEND:

擬建的污水渠直徑
PROPOSED SEWER SIZE

300mm

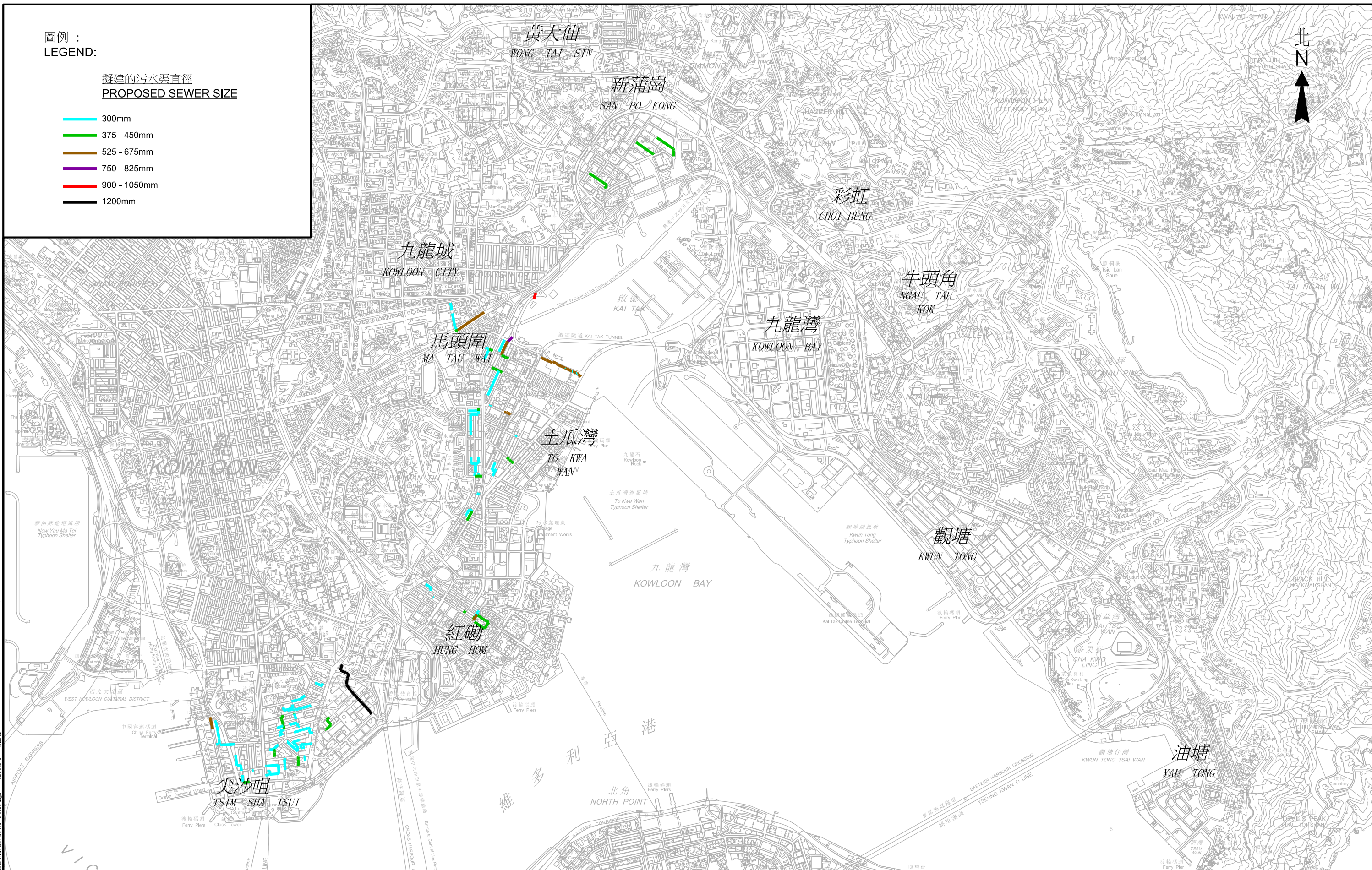
375 - 450mm

525 - 675mm

750 - 825mm

900 - 1050mm

1200mm



渠務署
Drainage Services Department

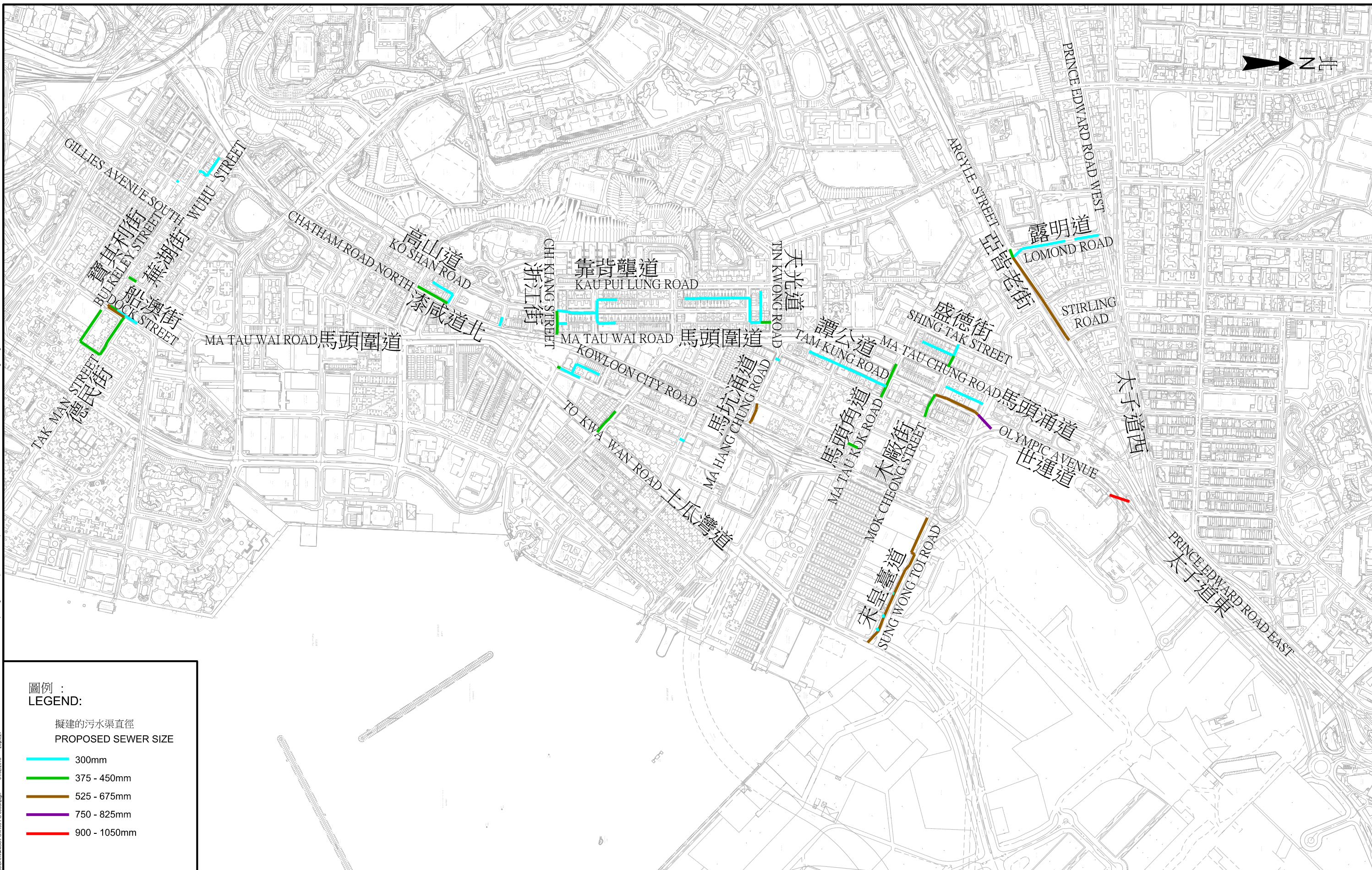
阿特金斯顧問有限公司
Atkins China Ltd

PROJECT TITLE: 項目名稱: 工務計劃項目編號 4344DS -
九龍中部及東部污水收集系統改善工程 - 第三期
PUBLIC WORKS PROGRAMME ITEM NO. 4344DS -
UPGRADING OF CENTRAL AND EAST KOWLOON SEWERAGE
- PHASE 3

DRAWING TITLE: 圖則名稱: 工程概覽
KEY PLAN

DRAWING No. 圖則編號
4155/PC/0000A
SCALE: 比例尺
1 : 25000

附件一
APPENDIX 1



圖例：
LEGEND:

擬建的污水渠直徑
PROPOSED SEWER SIZE

- 300mm
- 375 - 450mm
- 525 - 675mm
- 750 - 825mm
- 900 - 1050mm